

Cuprins / Obsah

Libuše Valentová: *Úvodem / Cuvânt înainte* 7

TEMA: IDENTITATEA ROMÂNEASCĂ / TÉMA: RUMUNSKÁ IDENTITA

Lucian Boia: *La răscruce de civilizații: modele europene în cultura românească / Na rozcesti civilizací: evropské modely v rumunské kultuře* 15

Sorin Alexandrescu: *Peisaj și identitate: începutul picturii românești moderne / Krajina a identita: počátky moderního rumunského malířství* 19

Monica Spiridon: *Simptome ale unui sindrom identitar: heliotropia franceză / Symptomy identitárního syndromu: francouzský heliotropismus* 37

Roberto Scagno: *Identitatea națională și obsesia identității / Národní identita a obsese identity* 51

IDEEA DE IDENTITATE ÎN EVOLUȚIA SOCIETĂȚII / IDENTITA VE VÝVOJI SPOLEČNOSTI

Alexandru Istrate: *Cartea de istorie în prima parte a secolului XIX / Historiografická literatura v první polovině 19. století* 59

Miroslav Kouba: *Identitatea modernă a bulgarilor și a românilor în dialogurile interculturale din secolul al XIX-lea / Moderní identita Bulharů a Rumunů v interkulturních dialozích 19. století* 77

Joanna Porawska: *Despre noțiunea de patrie în viziunea unor studenți români, în lumina cercetării după metoda chestionar / Jak rumunští studenti chápou pojem vlasti: výsledky dotazníkového výzkumu* 85

Vitalie Ciobanu: *Privind printre zăbrele la grădina înflorită sau aventura românilor basarabeni la porțile (încuiate) ale Uniunii Europene / Pohled skrze mříže do rozkvetlé zahrady aneb dobrodružství Rumunů z Besarábie před (zavřenými) branami Evropské unie* 92

Eugenia Bojoga: *„Limba de stat” sau deruta identitară reflectată în denumirea limbii în Republica Moldova / „Státní jazyk” aneb identitární zmatek v Moldavské republice projevující se v názvech jazyka* 99

ASPECTE IDENTITARE ÎN LITERATURĂ / PODOBY IDENTITY V LITERATUŘE

Laura Mesina: *Vocea autorului în spațiul din text. Pentru o nouă lectură a „Învățăturilor lui Neagoe Basarab către fiul său, Theodosie” / Hlas autora v textu. Jak nově číst „Naučení Neagoe Basaraba svému synovi Theodosiovi”* 117

Levente Nagy: *Structura spațio-temporală a operelor „Baltagul” (M. Sadoveanu) și „Barbarii” (Zs. Móricz) / Časoprostorová struktura románů „Čakan” (M. Sadoveanu) a „Barbaři” (Zs. Móricz)* 132

Libuše Valentová: *Ideea de identitate într-o alegorie politică: „Gulliver în Țara Minciunilor” de Ion Eremia / Identita v politické alegorii: „Gulliver v Zemi lží” Iona Eremii* 153

IDENTITATE ȘI LIMBĂ

Jan Šabršula: *Divergențe și convergențe la apariția și în evoluția limbii române / Divergence a konvergence při vzniku a vývoji rumunského jazyka* 163

Jiří Felix: *Ortografie și identitate românească (câteva precizări) / Pravopis a rumunská identita (několik upřesnění)* 167

Rodica Marian: *Din istoria și actualitatea identității românești: Dicționarul Tezaur al Limbii Române, în format electronic – monument de limbă și cultură / Z historie a současnosti rumunské identity: Počítačový korpus rumunštiny – jazykový a kulturní monument* 172

IDENTITATE – RECEPTARE – EXIL / IDENTITA – RECEPCE – EXIL

Libuša Vajdová: *„Micul Paris” și cultura slovacă / „Malá Paříž” a slovenská kultúra* 183

Jana Páleníková: *Pentru o posibilă receptare a lui Sorin Titel în Slovacia / K možností recepcy díla Sorina Titela na Slovensku* 192

Gabriela Gavril-Antonesei: *Identități problematice / Problematické identity* 197

Jiří Našinec: *„Întoarcerea huliganului” de Norman Manea: conflict între identități / „Chuligánův návrat” Normana Maney: střet identit* 204

Olga Chojnacka: *Identitatea scriitorului și a operei sale în exil. Scriitori români în Franța după 1944 / Identita spisovatele a jeho díla v exilu. Rumunští spisovatelé ve Francii po roce 1944* 208

Jarmila Novotná: *Petru Popescu: identitatea unui scriitor după treizeci de ani în exil / Petru Popescu: identita spisovatele po třiceti letech exilu* 218